



**МЕЖДУНАРОДНЫЕ  
ДОГОВОРЫ ПО ПРАВАМ  
ЧЕЛОВЕКА**

Distr.  
GENERAL

HRI/CORE/1/Add.33/Rev.2  
16 October 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**БАЗОВЫЙ ДОКУМЕНТ, СОСТАВЛЯЮЩИЙ ЧАСТЬ ДОКЛАДОВ  
ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ**

**НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**

[11 сентября 2002 года]

## I. ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ

### Территория

1. Новая Зеландия, расположенная в юго-западной части Тихого океана на равном удалении от экватора и Южного полюса, состоит из двух основных островов - Северного и Южного - и ряда мелких островов. Общая площадь ее территории составляет 268 021 км<sup>2</sup> (что примерно соответствует площади территории Японии или Британских островов). Крупнейшими соседями Новой Зеландии являются Новая Каледония, Фиджи и Тонга - на севере и Австралия - на западе. Этот район земного шара характеризуется активной вулканической деятельностью и частыми землетрясениями. Граница между индо-австралийским и тихоокеанским плато проходит через Новую Зеландию, в связи с чем процессы, обусловленные их взаимодействием, оказали большое воздействие на размер, рельеф и геологическую структуру Новой Зеландии. В горной цепи Южных Альп на Южном острове, покрытых вечными снегами и многочисленными ледниками, насчитывается 19 пиков, высота которых превышает 3 000 метров. Расстояние между крайне северной и крайне южной оконечностями Новой Зеландии составляет 1 600 км, при этом никакой район территории не удален от побережья более чем на 120 км. В силу большой протяженности береговой линии и удаленности от ближайших соседних стран район прибрежных вод, в котором Новая Зеландия имеет исключительные права на осуществление экономической деятельности, является четвертым по величине в мире. Частью территории Новой Зеландии также является территория в Антарктиде, прилегающая к морю Росса.

2. Новая Зеландия имеет юрисдикцию над самоуправляющейся территорией Токелау. Она серьезно относится к своему обязательству развивать в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций самоуправление на Токелау в целях осуществления права на самоопределение. Новая Зеландия обеспечивает подготовку докладов в отношении Токелау. Все жители Токелау, Ниуэ и Островов Кука являются гражданами Новой Зеландии. Ниуэ и Острова Кука являются самоуправляющимися государствами, состоящими в свободной ассоциации с Новой Зеландией. В рамках свободной ассоциации правительства Ниуэ и Островов Кука осуществляют всю полноту законодательной и исполнительной власти. Хотя Новая Зеландия сохраняет за собой ответственность за внешние связи и оборону обеих стран, такая ответственность не наделяет Новую Зеландию правами контроля, и она осуществляет эти функции только по прямым запросам правительств Ниуэ или Островов Кука. Ниуэ и Острова Кука обладают в полной мере компетенцией в отношении соблюдения своих обязательств по международным договорам по правам человека и поэтому отвечают за подготовку

соответствующих докладов. В прошлом Новая Зеландия оказывала им помощь в данной области.

### **История**

3. Считается, что первые полинезийские поселенцы прибыли в Аотеароа/Новую Зеландию более чем 1 000 лет назад. К XII столетию поселения маори были разбросаны на большей части территории страны. В 1642 году Аотеароа впервые открыл голландский мореплаватель Абель Тасман, однако первый европеец сошел на землю Новой Зеландии только спустя 127 лет, в 1769 году. Им оказался британский капитан Джеймс Кук. Организованное расселение европейцев началось в середине XIX столетия.

4. В 1840 году между иви маори (коренными племенами Новой Зеландии) и Британской Коронаой был подписан Договор Вайтанги. Этот договор является основополагающим документом современной Новой Зеландии.

### **Основные этнические и демографические сведения**

5. В Новой Зеландии демографические показатели претерпевали такие же изменения, как и в других развитых странах. Все бóльшая часть населения страны стала проживать в городах, средний размер семьи медленно сокращается, а доля пожилых лиц продолжает увеличиваться. Ожидается, что темпы роста населения будут являться невысокими на фоне устойчивой тенденции к увеличению доли пожилых лиц. Одна из особенностей состава населения Новой Зеландии заключается в увеличивающемся многообразии этнических групп, в связи с чем лица неевропейского происхождения составляют все более высокий процент от постоянного населения Новой Зеландии.

### **Население**

6. По данным последней переписи населения 2001 года, которая проводится раз в пять лет, численность постоянного населения Новой Зеландии составляла 3,74 млн. человек. По оценкам, плотность населения составляет 13,8 на 1 км<sup>2</sup>.

### **Этнический состав**

7. По результатам переписи 2001 года доля новозеландцев европейского этнического происхождения составляла 80% от общей численности постоянного населения, а доля маори - 14,7%. Основная часть остального постоянного населения относится к этнической

группе жителей тихоокеанских островов (6,5%), или к азиатской этнической группе (6,6%).

8. Ниже приводятся данные о населении страны с разбивкой по основным этническим группам. В представленной таблице сопоставлены данные переписей 1991 и 2001 годов. Жителям страны был задан вопрос о том, к какой этнической группе (этническим группам) они относятся. Им разрешалось выбрать столько стандартных групп, сколько они пожелают, и, если это оказалось бы недостаточным, они могли вписать свою собственную группу (группы). В 2001 году около 9% постоянных жителей Новой Зеландии указали, что они относятся более чем к одной этнической группе. К более чем одной этнической группе во время проведения этой переписи принадлежала гораздо более высокая доля (21%) детей в возрасте до пяти лет. В 2001 году формулировка вопроса, касавшегося этнического происхождения, отличалась от формулировки, использовавшейся при переписи 1996 года, хотя она совпадала с вопросом, который задавался при переписи 1991 года (за исключением использования термина "маори" вместо "новозеландские маори"). Ввиду изменения вопроса об этническом происхождении трудно сопоставлять данные, полученные в результате трех переписей (1991, 1996 и 2001 годов). Поэтому данные о принадлежности к этническим группам будут сопоставляться лишь за 1991 и 2001 годы.

9. Нижеследующая таблица основана на совокупном числе ответов. Если респондент сообщил о своей принадлежности к более чем одной этнической группе, то он учитывался в рамках каждой соответствующей группы. В 2001 году применительно к каждому респонденту учитывалось до шести этнических групп, тогда как в 1991 году учитывались лишь три ответа. В нижеследующей таблице данные за 2001 год представлены на той же основе, что и данные за 1991 год, и для определения того, какие три этнические группы засчитывать, использовалась система очередности. Очередность на уровне 1 для классификации по этническому признаку была установлена в следующей последовательности: новозеландские маори - жители тихоокеанских островов - азиаты - прочие - европейцы. В таблице не учтены лица, которые не указали этнической группы или чьи ответы нельзя было идентифицировать.

<b>Этническая группа - вплоть до трех ответов<sup>a, b</sup> (общее число ответов)<sup>c</sup> и пол</b>				
<u>Перепись населения, обычно постоянно проживающего в Новой Зеландии, в 1991 и 2001 годах</u>				
<b>Этническая группа - до трех ответов (общее число ответов) и пол</b>	<b>Год переписи</b>		<b>Процентная доля от общей численности населения</b>	
	Год переписи		Год переписи	
	1991	2001	1991	2001
<b>Всего, европейцы</b>				
Мужчины	1 368 789	1 394 163	83,0	79,8
Женщины	1 414 236	1 473 846	83,3	80,1
Всего	2 783 025	2 868 009	83,2	80,0
<b>Всего, маори</b>				
Мужчины	214 431	257 481	13,0	14,7
Женщины	220 416	268 797	13,0	14,6
Всего	434 847	526 281	13,0	14,7
<b>Всего, жители тихоокеанских островов</b>				
Мужчины	82 404	114 153	5,0	6,5
Женщины	84 669	117 645	5,0	6,4
Всего	167 070	231 801	5,0	6,5
<b>Всего, азиаты</b>				
Мужчины	49 395	112 644	3,0	6,4
Женщины	50 361	124 818	3,0	6,8
Всего	99 756	237 459	3,0	6,6
<b>Всего, прочие</b>				
Мужчины	3 615	13 122	0,2	0,8
Женщины	3 078	11 802	0,2	0,6
Всего	6 693	24 924	0,2	0,7
<b>Общая численность населения<sup>d</sup></b>				
Мужчины	1 648 239	1 747 752	100,0	100,0
Женщины	1 697 574	1 838 982	100,0	100,0
Всего	3 345 813	3 586 731	100,0	100,0

- <sup>a</sup> Вследствие изменения формулировки вопроса об этническом происхождении, использовавшейся при переписи населения 1996 года, некоторые данные, полученные в 1991 и 1996 годах, с одной стороны, и в 1996 и 2001 годах, с другой стороны, не подлежат сопоставлению. Поэтому в эту таблицу не включены данные, полученные за 1996 год. Более подробные сведения об изменениях содержатся в тексте.
- <sup>b</sup> Данные об этнической принадлежности в этой таблице были собраны с использованием трех ответов, данных опрашиваемым лицом. Если респондент давал более трех ответов, то выбирались три первые этнические группы в порядке установленной очередности. Этот же метод использовался в 1991 году. Данные за 2001 год могут быть также выведены в случае, если дано вплоть до шести ответов.
- <sup>c</sup> Включают всех лиц, заявивших о каждой этнической группе, будь то их единственная этническая группа или одна из нескольких этнических групп. Если респондент указал более чем одну этническую группу, он учитывался в каждой соответствующей группе.
- <sup>d</sup> Без учета лиц, не указавших свою этническую группу.

Все данные в настоящей таблице были выборочно округлены до третьего знака.

10. Был отмечен значительный рост числа проживающих в Новой Зеландии новых иммигрантов (людей, рожденных за границей и не являвшихся жителями страны на момент проведения предыдущей переписи). По данным переписи 2001 года, численность этой группы составила 202 700 человек, что означает увеличение почти на 23% по сравнению с 1996 годом (164 500 человек).

11. Азия остается основным источником притока новых иммигрантов (лиц, рожденных за пределами Новой Зеландии и проживающих в Новой Зеландии в течение не менее 10 лет), тогда как меньшее число иммигрантов, оставшееся на уровне 1996 года, прибывает с островов Тихого океана и из других районов мира. В 1986-1996 годах Азия была основным источником притока новых иммигрантов, обогнав Соединенное Королевство и Ирландию, которые занимали первое место в течение предыдущих десяти лет. В течение десяти лет вплоть до 1996 года основными тремя регионами, из которых прибывали иммигранты, являлись Азия (39,1%), Европа (23%) и район Тихого океана, включая Австралию (26%). В течение десяти лет вплоть до 2001 года основными тремя районами, из которых прибывали иммигранты, были Азия (40,6%), Европа (21,5%) и район Тихого океана, включая Австралию (20,3%), тогда как число иммигрантов, рожденных в Африке, возросло за менее чем десять лет с 4,8% от общей численности населения, рожденного за границей и в Новой Зеландии, до 9,7% в 2001 году.

12. В течение предыдущих десяти лет продолжались важные изменения в составе стран, из которых прибывали иммигранты азиатского происхождения. В 1986 году более половины всех родившихся в Азии иммигрантов прибывали из Камбоджи, Китая, Индии, Японии и Малайзии. В 1996 году почти две трети эмигрантов - выходцев из Азии приходилось на Южную Корею, Китай, Тайвань, Гонконг и Малайзию. В 2001 году почти 80% от общего числа иммигрантов из Азии прибыли из следующих стран: Китайской Народной Республики, Южной Кореи, Индии, Китайской провинции Тайвань, Гонконга - Специального административного района Китая, Филиппин и Японии.

#### **Соотношение мужчин и женщин**

13. В 2001 году женщины составляли 51,2% от общей численности постоянного населения. Согласно прогнозам, в следующем столетии доля женщин будет по-прежнему более высокой, чем доля мужчин. Что касается этнических групп, пополняемых за счет мигрантов, то показатели такого соотношения характеризуются значительными различиями.

#### **Возраст населения**

14. В 2001 году 22,7% постоянного населения Новой Зеландии составляли дети в возрасте до 15 лет, 65,3% - лица в возрасте от 15 до 64 лет и 12% - лица в возрасте 65 лет и старше. Средний возраст составлял 34,8 года.

#### **Возрастные различия среди представителей этнических групп**

15. Средний возраст населения Новой Зеландии в целом составляет 34,8 года. Средний возраст в европейской этнической группе равен 36,8 год (в том числе 41,1 года для выходцев из Великобритании и 43,8 года для голландцев/нидерландцев). Более высокий средний возраст представителей европейских групп, проживающих в Новой Зеландии, является отражением того, что многие из них переселились в Новую Зеландию после второй мировой войны и их дети, возможно, более не отождествляют себя с этнической группой своих родителей. Однако некоторые менее широко представленные группы европейцев, проживающих в Новой Зеландии, например французы, русские, итальянцы, немцы и шведы, имеют более молодой средний возраст по сравнению населением Новой Зеландии в целом.

16. У переселенцев с острова Токелау наименьший средний возраст среди групп жителей тихоокеанских островов - 18,9 года, а средний возраст маори равняется 21,9 года. У переселенцев с Фиджи самый высокий средний возраст среди групп жителей

тихоокеанских островов, составляющий 23,7 года. Больше трети выходцев с тихоокеанских островов в Новой Зеландии являются детьми, в то время как 3,3% составляют жители в возрасте 65 лет и старше. Среди маори наблюдается аналогичная возрастная картина: 37,3% - младше 15 лет и лишь 3,4% достигли возраста 65 лет и старше.

17. Самый низкий средний возраст в азиатских группах - у тайваньских китайцев (23,3 года), а самый высокий - у шриланкийцев (32,1 года). Многие азиаты прибыли в Новую Зеландию недавно и в основном относятся к группам молодых возрастов. Более половины (55,2%) составляют выходцы из Азии в возрасте от 15 до 44 лет, немногим менее четверти (23,6%) - лица моложе 15 лет и лишь 4,1% - лица в возрасте 65 лет и старше. Для сравнения: 43,2% всех новозеландцев относятся к возрастной группе от 15 до 44 лет, 22,7% являются детьми и 12,1% составляют лица в возрасте 65 лет и старше.

18. В 2001 году средний возраст новозеландских женщин составил 35,6 года, в то время как среди мужчин этот показатель составлял 34 года. Женщины маори и жительницы тихоокеанских островов моложе по сравнению с остальными, и показатели их среднего возраста составили соответственно 23 года и 21,9 года, в то время как средний возраст азиатских женщин в 1996 году составлял 29,7 года.

19. В составе женского населения из европейских групп доля женщин более старшего возраста гораздо выше, причем 15,3% составляют женщины в возрасте 65 лет или старше, по сравнению лишь с 3,8% таких женщин в группах маори, жительниц тихоокеанских островов и азиатских женщин, взятых вместе. В то же время 35,7% среди женщин маори и 37,4% среди жительниц тихоокеанских островов составляют женщины в возрасте моложе 15 лет по сравнению с 20,4% таких женщин среди представительниц европейских групп. В 2001 году основная часть азиатских женщин относилась к трудоспособным возрастным группам и количество женщин в возрасте от 15 до 64 лет составляла 73,8%.

## **Экономика**

20. Новая Зеландия является развитой страной с рыночной экономикой, которая зависит от торговли с другими странами. С 80-х годов Новая Зеландия, как и многие другие страны, переживала затяжной период довольно ограниченной экономической деятельности, за которым после 1993 года последовал период осторожного и неравномерного роста. По многим показателям уровень жизни по-прежнему остается достаточно высоким, хотя экономические трудности и изменяющиеся тенденции в мировой торговле привели к снижению размера доходов на душу населения.

21. В 1984 году было начато осуществление крупномасштабной программы либерализации экономики. Экономическая политика была в значительной мере ориентирована на создание рыночной экономики и устранение макроэкономических диспропорций. Структурная реформа осуществлялась в сжатые сроки и затронула многие сферы экономической деятельности, при этом данный процесс сопровождался осуществлением среднесрочной антиинфляционной финансовой стратегии. Последствия структурной перестройки оказались весьма ощутимыми. Одно из них заключалось в значительном среднесрочном росте безработицы.

22. Малая по масштабам новозеландская экономика зависит от внешней торговли. Традиционно значительная доля экспорта Новой Зеландии, в основном сельскохозяйственной продукции, приходилась на Соединенное Королевство. Однако произошедшие в мире за последние двадцать лет изменения привели к тому, что в настоящее время в экономике Новой Зеландии более ощутимую роль стала играть Азия. Крупнейшими рынками Новой Зеландии являются Австралия, Япония, Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство и Республика Корея. Новая Зеландия развивает свою сельскохозяйственную и обрабатывающую промышленность в соответствии с потребностями нишевых рынков. Это привело к тому, что Новая Зеландия стала в меньшей степени зависеть от экспорта молочных продуктов, мяса и шерсти по мере развития лесного хозяйства, садоводства, рыболовства и обрабатывающей промышленности. Возрос туризм. Согласно оценкам Совета по туризму Новой Зеландии, за период с января по декабрь 2001 года доходы от международного туризма составили 5 200 000 новозеландских долларов, или приблизительно 4,4% ВВП, исключая доходы от международных авиаперевозок.

#### **Доход на душу населения**

23. Размер среднегодового валового дохода в 2001 году составлял 19 825 новозеландских долларов среди новозеландцев европейского происхождения и 14 827 новозеландских доллара - у новозеландских маори. По-прежнему значительные различия существовали в размере среднегодового дохода мужчин и женщин. В 2001 году среднегодовой доход мужчин составлял 24 913 долларов, тогда как женщин - 14 529 долларов. При сопоставлении средних почасовых ставок оплаты труда на основе данных Ежеквартального обзора положения в области занятости обнаруживается, что по состоянию на февраль 2002 года размер оплаты труда женщин составлял примерно 84% от суммы, получаемой мужчинами.

### **Валовой внутренний продукт**

24. За годичный период, завершившийся в марте 2002 года, размер ВВП в текущих ценах составил 120 022 млн. новозеландских долларов, что на 7,05% выше показателя за 2001 год.

### **Уровень инфляции**

25. В июне 2002 года годовой уровень инфляции составлял 2,8%.

### **Внешний долг**

26. По состоянию на 31 марта 2002 года общий объем внешней задолженности составлял 128 828 млн. новозеландских долларов. Из этой суммы 18 925 млн. долларов приходилось на государственный долг.

### **Уровень безработицы**

27. По состоянию на март 2002 года за первый квартал число безработных с поправкой на сезонные колебания составило 104 000 человек, или 5,3% от рабочей силы. (К категории официально признанных безработных относятся лица, не имеющие работы, ведущие активные поиски работы и готовые к найму.) Среди общего числа безработных 79 000 составляли мужчины и 56 000 - женщины (соответственно 5,2% и 5,4%). Уровень безработицы среди новозеландских маори и жителей тихоокеанских островов является гораздо более высоким, в особенности среди лиц в возрасте от 15 до 19 лет. Среди маори общее число безработных составляло 21 500 (10,8%), а среди жителей тихоокеанских островов - 9 500 (9,7%).

### **Уровень грамотности**

28. В Новой Зеландии не существует официальных данных об уровне грамотности среди взрослого населения, однако на международном уровне признан тот факт, что как среди мужчин, так и среди женщин уровень грамотности является высоким. В результате проведенного в 1996 году в Новой Зеландии Международного обследования грамотности были выявлены тенденции в области грамотности, что и в Соединенном Королевстве, Соединенных Штатах Америки и Австралии. В стране осуществляются различные бесплатные проекты ликвидации неграмотности. Проекты борьбы с неграмотностью включают: курсы для коренных маори "Те Варе Ако" ("Дом знаний"), которые организованы на одной из бумажных фабрик без отрыва от производства и рассчитаны на

длительную перспективу; курсы английского языка для новых иммигрантов и беженцев, например курсы, организуемые Национальной ассоциацией преподавания языка на дому ЕСОЛ, на которых английскому языку обучаются свыше 6 500 новых мигрантов и беженцев; курсы английского языка как второго языка, организуемые другими региональными учебными учреждениями, политехническими школами и рядом средних школ; курсы основных навыков, включающие обучение грамоте, организуемые ежегодно для 33 000 безработных взрослых как частными, так и государственными учреждениями; программа обучения грамоте жителей Аотеароа, которой охвачено свыше 8 000 взрослых лиц по всей стране (из которых одну треть составляют женщины); а также разработка программ обучения грамоте и английскому языку заключенных новозеландских тюрем, говорящих на других языках, в качестве приоритетного направления обучения языку и грамоте. Кроме того, существуют дневные платные курсы и программы студенческих кредитов для лиц, являющихся постоянными жителями Новой Зеландии.

### **Религия**

29. Из числа лиц, заявивших в 2001 году о своей принадлежности к какой-либо религии, христиане составили 95,4%, т.е. на 4,1% меньше по сравнению с результатами переписи 1996 года. Увеличилось число лиц, относящихся к нехристианским религиям. С 1996 по 2001 год число индусов, буддистов и мусульман возросло в каждой из этих категорий более чем на 10 000 человек.

30. В 2001 году около 30% лиц, обычно постоянно проживающих в Новой Зеландии, заявили, что они являются неверующими, что на 18,5% больше, чем в 1996 году, когда к атеистам себя причислила одна четверть постоянного населения. Число лиц, отказавшихся отвечать на вопрос о своем вероисповедании, несколько уменьшилось: в 1996 году – 256 593 человека, а в 2001 году – 239 244 человека.

### **Язык**

31. Английский является основным языком общения большинства населения и государственным языком. Языком коренного населения (*tāngata whenua*) Новой Зеландии является маорийский язык. Согласно положениям Договора Вайтанги, он представляет собой наследие (*taonga*) народа маори, и после принятия в 1987 году Закона о маорийском языке он стал одним из официальных языков Новой Зеландии. Законом также предусматривается возможность использования маорийского языка в ходе любых судебных разбирательств, при этом лица, не владеющие другим языком, могут воспользоваться услугами компетентного переводчика. Учебные программы многих школ включают курсы преподавания маорийского языка. Учащимся - выходцам из общин

тихоокеанских островов или других общин, говорящих на своих собственных языках, предоставляется возможность изучать и использовать родной язык в рамках школьного образования.

32. Почти все новозеландцы европейского происхождения (90,5%) говорят только на одном языке, преимущественно на английском. В 2001 году приблизительно 4,5% новозеландцев и 25,2% новозеландских маори указали, что они способны разговаривать на маорийском языке.

### **Средняя продолжительность предстоящей жизни**

33. В период 1995-1997 годов средняя продолжительность жизни составляла:

для женщин, не относящихся к маори	80,6 года,
для женщин-маори	71,6 года,
для мужчин, не относящимся к маори	75,3 года,
для мужчин-маори	67,2 года.

34. В течение последних десяти лет рак и ишемическая болезнь сердца являются основными причинами смерти, причем на каждое из этих заболеваний приходится примерно один из четырех случаев смерти. В 1998 году 29% смертных случаев было вызвано раком и 23% – ишемической болезнью сердца.

### **Детская смертность**

35. По состоянию на 2001 (календарный) год коэффициент детской смертности составлял 5,3 смертей на 1 000 живорождений. Почти половину коэффициента детской смертности составила смертность новорожденных (2,76 смертей на 1 000 живорождений).

### **Непосредственная материнская смертность**

36. Коэффициенты непосредственной материнской смертности (в связи с осложнениями беременности, родов и послеродового периода) значительно варьируются в зависимости от года из-за небольшого количества смертных случаев. В 1998 году этот коэффициент составил 1,7 на 100 000 живорождений (в этот год был зарегистрирован один случай материнской смерти), тогда как в 1997 году этот коэффициент составил 3,5 (в этом году было зарегистрировано два случая материнской смерти).

### **Коэффициент фертильности**

37. В марте 2002 года общее число зарегистрированных живорождений составило 54 700. Самые последние коэффициенты фертильности показывают, что в Новой Зеландии на каждую женщину приходится в среднем 1,97 рождения. Этот показатель примерно на 6% ниже уровня (2,10 рождения на женщину), который требуется для воспроизводства населения без учета миграции. В течение 18 из последних 22 лет рождаемость в Новой Зеландии находится ниже уровня воспроизводства населения.

38. В марте 2002 года почти половина (49%) детей были рождены женщинами в возрасте 30 лет и старше, т.е. намного больше, чем в 1992 году (35%). С другой стороны, число детей, рожденных женщинами в возрасте до 25 лет, упало с 31% в 1992 году до 24% в 2002 году. Наблюдается долгосрочная тенденция в сторону повышения среднего возраста матери при рождении первого ребенка. В Новой Зеландии этот возраст составляет теперь 29,5 года по сравнению с 27,9 года в 1992 году и 25,6 года в начале 70-х годов.

39. В 2001 календарном году общий коэффициент фертильности среди женщин из числа маори был приблизительно на 34% выше, чем среди женщин, не относящихся к маори. В 2001 году средний возраст рождения первого ребенка среди женщин из числа маори составил 25,97 года по сравнению с 30,58 года для женщин, не относящихся к маори.

### **Возрастной состав**

40. Данные переписи 1996 года и последние оценки показывают, что происходит постепенное старение населения Новой Зеландии. На 31 марта 2002 года (по предварительным данным) средний возраст населения составил 34,7 года по сравнению с 34,2 года по состоянию на 31 марта 2001 года и с 31,3 года по состоянию на 31 марта 1991 года.

41. С 31 марта 2001 года по 31 марта 2002 года (по предварительным данным) число детей в возрасте до 15 лет возросло на 4 240 человек, или на 0,48%, увеличившись с 874 410 до 878 650 человек. Число новозеландцев трудоспособного возраста (от 15 до 64 лет) выросло на 41 630 человек, или на 1,65%, достигнув 2 557 160 человек, и за год, т.е. до 31 марта 2002 года, их доля в общей численности населения несколько увеличилась - с 65,4% до 65,6%. Число престарелых новозеландцев (в возрасте 65 лет и старше) возросло на 6 590 человек, или на 1,4%, т.е. с 456 230 до 462 820 человек. На 31 марта 2002 года половина престарелых новозеландцев была старше 74,2 года.

### **Структура населения молодых возрастов**

42. Согласно оценкам, по состоянию на 31 марта 2002 года в Новой Зеландии насчитывалось 1 161 460 лиц в возрасте моложе 20 лет, или 29,8%, от общей численности населения. В этой группе число детей в возрасте до пяти лет несколько уменьшилось - на 0,1% (с 282 520 человек по состоянию на 31 марта 2001 года до 282 100 человек по состоянию на 31 марта 2002 года), число детей в возрасте от пяти до девяти лет увеличилось на 1,3% (с 294 910 человек по состоянию на 31 марта 2001 года до 303 620 человек по состоянию на 31 марта 2002 года), а число лиц в возрасте 15-19 лет возросло на 2,9% (с 274 870 человек по состоянию на 31 марта 2001 года до 282 720 человек по состоянию на 31 марта 2002 года).

### **Доля населения, проживающего в сельских и городских районах**

43. Хотя с точки зрения землепользования Новая Зеландия является страной, в которой ведущую роль играет сельское хозяйство, на время переписи 2001 года в сельских районах проживало лишь 14,3% всего населения, обычно постоянно проживающего в Новой Зеландии (сельскими считаются районы, где в самых крупных населенных пунктах число жителей не превышает 1 000 человек). 71% населения проживает в районах крупных городов (которыми являются районы с населением в 30 000 человек или более), и приблизительно 14,7%, хотя и являются городским населением, но проживают в районах небольших городов, где численность жителей не превышает 30 000 человек.

44. Окленд и прилегающие к нему районы являются крупнейшей городской агломерацией, в которой проживают, по оценкам, 1 074 507 человек. Согласно результатам переписи 2001 года, 66,9% всего населения этого района составляли европейцы, 11,5% - маори, 14,9% - переселенцы тихоокеанских островов и 14,6% - азиаты (при использовании системы совокупных ответов сумма этих процентных долей не равна 100). В 1996-2001 годах численность населения, обычно постоянно проживающего в районе Окленда, возросла на 82 671 человека, т.е. район Окленда является одним из самых быстрорастущих районов в Новой Зеландии.

### **Доля неполных семей с находящимися на иждивении детьми**

45. Как и в 1996 году, наиболее распространенным типом семьи во время переписи 2001 года была "супружеская пара с детьми". Однако доли "супружеских пар с детьми" и "бездетных супружеских пар" в настоящее время почти равны - соответственно 42,1% и 39%. Это является продолжением наблюдающейся с 1991 года тенденции в сторону увеличения доли "бездетных супружеских пар" и уменьшения числа "супружеских пар с

детьми". Неполные семьи составляют 18,9% семей, т.е. больше, чем в 1996 году (17,7%) и 1991 году (17,2%). Наибольшее число одиноких родителей (81,9%) составляли женщины, хотя с 1996 года их доля уменьшилась на 1%.

46. В Новой Зеландии продолжают преобладать семейные домашние хозяйства. Согласно результатам переписи 2001 года, 71,3% хозяйств являлись частными домохозяйствами, т.е. по сравнению с 1996 годом, когда их доля составляла 73,9%, этот показатель снизился. Возросло число домохозяйств, состоящих из одного лица, - до 23,4% от всех хозяйств по сравнению с 20,7% в 1996 году. Остальными хозяйствами являлись хозяйства с многочисленными членами, не состоящими в родственных отношениях (например, лица, совместно проживающие в одном доме).

## **II. ОБЩАЯ ПОЛИТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА**

47. Высшим законодательным органом Новой Зеландии является однопалатный парламент, состоящий из Ее Величества Королевы (которую, как правило, представляет генерал-губернатор) и палаты представителей в составе 120 членов.

48. Основные функции парламента являются следующими:

- a) принятие законов и передача исполнительной власти полномочий по разработке законов;
- b) проверка и контроль деятельности правительства (ежегодное предоставление финансовых полномочий, контроль за осуществлением переданных полномочий и функций);
- c) формирование правительства; и
- d) представление народа Новой Зеландии.

49. Законом 1991 года о проведении референдума по вопросам избирательной системы были предусмотрены условия для выяснения мнения населения по поводу реформы избирательной системы. Референдум состоял из двух этапов. На первом этапе избирателям предлагалось сделать выбор между реформой избирательной системы и сохранением существовавшей мажоритарной системы. На втором этапе опроса предлагалось указать, какой из четырех вариантов реформы избирательной системы является для них предпочтительным. Большинство избирателей отдали предпочтение проведению реформы и введению системы смешанного пропорционального

представительства (СПП). Система СПП была введена после второго и окончательного обязательного референдума, состоявшегося в ходе проведения всеобщих выборов 1993 года.

50. Избирательный закон 1993 года регулирует проведение выборов, включая осуществление системы СПП. В соответствии с этой системой избиратели голосуют по партийным спискам и избирательным округам. Выборы по партийным спискам позволяют избирателям проголосовать за ту партию, которую они хотели бы видеть представленной в парламенте. По состоянию на июнь 2002 года была зарегистрирована 21 политическая партия. Целью голосования по избирательным округам является избрание члена парламента, который будет представлять отдавших за него свои голоса избирателей.

51. В соответствии с системой СПП в парламент, как правило, будут избираться 120 депутатов. В парламенте, избранном в июле 2002 года, 62 депутата были избраны по 62 общетерриториальным избирательным округам и семь депутатов - по семи избирательным округам маори. Остальные депутаты (51) были избраны по партийным спискам. Границы общетерриториальных избирательных округов и избирательных округов маори пересматриваются каждые пять лет Комиссией по вопросам представленности, которая в последний раз заседала в 2001 году. Что касается мест маори в парламенте, то следует отметить, что в соответствии с Избирательным законом 1993 года каждый маори может по своему выбору зарегистрироваться как избиратель по избирательному округу маори или как избиратель по общетерриториальному избирательному округу. После того как данное лицо сделало свой выбор, оно уже не может изменить тип списка избирателей, в который оно включено, вплоть до предоставления ему через пять лет права внести изменения. Результаты, полученные после предоставления маори такого права, ложатся в основу подсчета численности электората маори и влияют на число мест маори в парламенте, которые они получают в ходе двух последующих всеобщих выборов.

52. Кабинет министров, все члены которого являются избранными членами палаты представителей, обеспечивает контроль за государственным управлением. Кабинет министров, государственные службы и ряд других правительственных органов образуют исполнительную власть. Как правило, политическое руководство каждого ведомства осуществляет назначенный министр. Административное управление каждым ведомством осуществляется государственным должностным лицом.

53. Судебную власть осуществляют суды, которые используют в своей деятельности принцип состязательности. В настоящее время высшим судом Новой Зеландии является Судебный комитет Тайного совета, который заседает в Лондоне в качестве последней апелляционной инстанции для Новой Зеландии. Правительство приняло решение об отмене в Новой Зеландии апелляций, подаваемых в Тайный совет, и о замене его Верховным судом в Веллингтоне. Таким образом, Верховный суд, деятельность которого будет регулироваться необходимыми законами, когда он будет учрежден, станет высшим судом Новой Зеландии. Вторым высшим судом в Новой Зеландии является Апелляционный суд, который занимается рассмотрением подавляющего большинства апелляций. По нисходящей иерархии за Апелляционным судом следует Высокий суд, являющийся единственным в Новой Зеландии судом общей юрисдикции. Он рассматривает наиболее серьезные уголовные и гражданские дела с участием присяжных, а также дела, подпадающие под административное законодательство.

54. После Высокого суда следуют окружные суды. Они рассматривают большое число уголовных и гражданских дел и порой проводят заседания с участием жюри присяжных. Суды по рассмотрению семейных дел, являющиеся отделениями окружных судов, рассматривают вопросы, регулируемые законодательством о семье. Суды по спорам (учрежденные в качестве отделений окружных судов) занимаются рассмотрением гражданских споров нижнего уровня (за исключением взыскания долга) путем упрощенной процедуры. Кроме того, существует ряд специальных судов и трибуналов. В 1997 году правительство дало согласие на учреждение в экспериментальном порядке при окружных судах новой судебной должности - местных магистратов. Местные магистраты - не профессиональные юристы, они являются выходцами из местных общин и рассматривают незначительные, как правило, не требующие защиты уголовные дела. Они могут наделяться обычными полномочиями по назначению наказаний, за исключением тюремного заключения. В 2000 году была проведена оценка эффективности этой должности. В настоящее время правительство изучает вопрос в отношении будущего использования этой должности.

55. Суды выступают в качестве органов, ограничивающих власть правительства путем обеспечения того, чтобы правительство действовало в соответствии с законом. Однако поскольку в новозеландской системе правления парламент является высшим органом власти, полномочия судов являются ограниченными, и они не могут отменить положения никакого парламентского акта.

56. Внутригосударственное право Новой Зеландии состоит из:

а) общего права, которое иногда называется "правом, созданным судьей", и было разработано судами Англии и новозеландскими судами; и

б) права, выраженного в законодательных актах, принимаемых новозеландским парламентом. Законодательные полномочия парламента были сохранены в пункте 1 статьи 15 Закона о Конституции от 1986 года. До принятия Закона о Конституции эти полномочия регулировались принятым в 1947 году Вестминстерским статутом, который наделил новозеландский парламент исключительными полномочиями по законодательному регулированию в Новой Зеландии;

с) согласно принятому в 1988 году Закону о применении законодательства Британской империи часть британских статутов и вспомогательных законодательных актов, которые были приняты до 1947 года, также признаны в качестве составной части законодательства Новой Зеландии.

57. Общее право касается толкования норм статутного права и разработки общеправовых норм, основанных на важнейших правовых принципах. Статутное право включает в себя парламентские акты и правительственные постановления, принятые на основании этих актов.

### **Договор Вайтанги**

58. Договор Вайтанги, подписанный в 1840 году между представителями Британской Короны и маори, относящимися к подплеменю хапу и племени иви, закрепил правовую основу расселения на территории Новой Зеландии и был направлен на защиту прав и имущества маори как коренных жителей.

59. За последние полтора десятилетия возросло значение Договора Вайтанги в качестве основы для урегулирования претензий, предъявляемых маори Короне. Стало уделяться все большее внимание вопросу о месте и роли народа маори в новозеландском обществе, и последующие правительства дополнительно развивали политику по вопросам, касающимся маори.

60. На основе принятого в 1975 году Закона о Договоре Вайтанги был создан Трибунал Вайтанги для представления Короне рекомендаций в отношении претензий, касающихся данного Договора. В 1985 году была принята поправка, разрешающая представление требований, касающихся периода, который предшествовал подписанию Договора в 1840 году.

61. Задача судов и Трибунала Вайтанги заключается в определении современного содержания положений Договора. Эта деятельность является очень обширной, и она постоянно оказывает значительное воздействие на самосознание новозеландцев как нации. Корона признает Договор в качестве основополагающего документа, определяющего жизнь нации, и в настоящее время большинство населения считает его наиболее важным инструментом развития партнерства между короной и маори. Члены Трибунала Вайтанги характеризуют действие Договора следующим образом: "Положения Договора всегда применимы".

62. После создания Трибунала Вайтанги 1 января 1995 года под руководством министра по вопросам переговоров о Договоре Вайтанги было создано специальное подразделение по урегулированию связанных с договором претензий. Задача этого подразделения состоит в уточнении целей правительства, связанных с решением исторических претензий по Договору Вайтанги.

63. В 1987 году при рассмотрении апелляционным судом одного из дел, ставшего важным прецедентом, суд определил особые отношения между народом маори и Коронай как требующие от обеих сторон Договора продуманных действий и проявления доброй воли по отношению друг к другу. В настоящее время ряд парламентских актов требуют, чтобы государственные власти Новой Зеландии уважали принципы Договора Вайтанги, а также учитывали интересы и цели народа маори. Сменявшие друг друга правительства проводили переговоры с представителями крупных групп коренных народов с целью удовлетворения претензий, касающихся нарушений положений Договора.

64. Правительство Новой Зеландии продолжает продвигаться вперед в области переговоров об урегулировании претензий, связанных с имеющимися исторические корни нарушениями Договора Вайтанги. В 2001 году Корона добилась урегулирования двух значительных претензий, связанных с конфискацией земель Коронай после военных действий в 1860-х годах и с другими нарушениями Договора, с группами племен, проживающими на Северном острове (с племенем нгати руануи на сумму в 41 млн. новозеландских долларов и с племенем нгати тама на сумму в 14,5 млн. новозеландских долларов). Помимо компенсаций, в рамках этих урегулирований Корона принесла извинения за войну и конфискацию земель. 8 июля 2002 года был начат процесс урегулирования еще одного спора (с племенем нгати ауа), которое вступит в силу при условии его ратификации этим племенем. С третьим племенем Северного острова, нга рауру, было достигнуто не имеющее обязательной силы принципиальное соглашение. На июль 2002 года сумма обязательств о полном и окончательном урегулировании связанных с Договором претензий составила более 628 млн. новозеландских долларов.

65. Были выделены дополнительные средства на ведение переговоров с целью содействовать вступлению в переговоры лиц, предъявляющих претензии, а также обеспечить защиту и сохранность резервной государственной собственности для ее потенциального использования в будущих урегулированиях.

66. В июле 2000 года министр по вопросам переговоров о Договоре Вайтанги издал свод принципов, которыми Короне надлежит руководствоваться при ведении переговоров и урегулировании связанных с Договором исторических претензий. Эти принципы гласят, что переговоры должны вестись добросовестно, что в результате урегулирований должны быть восстановлены отношения между Короной и лицами, предъявляющими претензии, что возмещение должно быть справедливым (т.е. оно не должно ограничиваться денежной компенсацией), что одинаковые претензии следует рассматривать одинаково, что процесс урегулирования связанных с Договором претензий должен быть более открытым и что переговоры относительно урегулирований должны вестись между правительством и лицами, предъявляющими претензии.

67. Недавно Трибунал Вайтанги утвердил элементы подхода Короны к урегулированию связанных с Договором претензий в связи с признанием мандата участников переговоров, предъявляющих претензии, и рассмотрением частично совпадающих претензий. Корона утвердила законопроект об урегулировании претензий племени пуакани, и на рассмотрение палаты представителей были внесены законопроекты, касающиеся урегулирований претензий, предъявляемых племенами те ури о хау и нгати руануи.

68. Корона считает необходимым выполнить свои обязательства, связанные с Договором. Урегулирование исторических претензий является необходимым условием укрепления отношений между Короной и маори. Вместе с тем Корона признает, что, хотя процесс урегулирования и является важным, он не должен рассматриваться в качестве основного направления или механизма для развития таких отношений в будущем. Прогресс, достигнутый в процессе обсуждения и осуществления справедливого, прочного и реального урегулирования исторических претензий будет продолжаться при одновременном укреплении социального и экономического статуса маори. Для достижения этой цели правительство стремится расширять экономические и социальные возможности маори посредством значительного улучшения их положения в таких областях, как здравоохранение, занятость, образование и жилье. Такое особое внимание сохранению и развитию хороших взаимоотношений является отражением основополагающей цели Договора Вайтанги, а именно: установить базис, на котором два совершенно различных народа могли бы совместно строить свою жизнь на основе гармонии и взаимной выгоды.

69. В 1992 году было создано министерство по делам маори (Te Puni Kōkiri), которое заменило ранее существовавшие государственные органы, занимавшиеся вопросами маори. Задача данного министерства заключается в обеспечении консультаций по вопросам взаимоотношений Короны и маори, а также в содействии достижению маори более высоких результатов в области образования, здравоохранения и экономической деятельности. Министерство по делам женщин через свой Отдел по определению политики в отношении женщин маори (Te Ohu Whakaupu) представляет рекомендации правительству в отношении положения женщин маори и воздействия, оказываемого на них проводимой государством политикой.

### **III. ОБЩАЯ ПРАВОВАЯ СТРУКТУРА, В РАМКАХ КОТОРОЙ ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

#### **A. Судебные, административные и другие компетентные органы, деятельность которых связана с осуществлением прав человека**

70. В следующих пунктах представлена информация об основных законодательных актах, касающихся вопросов прав человека.

#### **Закон о новозеландском Билле о правах 1990 года**

71. Этот закон направлен на закрепление, защиту и поощрение прав человека и основных свобод в Новой Зеландии, а также на подтверждение приверженности Новой Зеландии соблюдению положений Международного пакта о гражданских и политических правах. Его положения распространяются на действия новозеландских органов законодательной, исполнительной или судебной власти или любого лица или органа, осуществляющего любые государственные функции, полномочия или обязанности, переданные данному лицу или органу или возложенные на него в соответствии с законодательством. По внесении законопроекта генеральный прокурор обязан обращать внимание парламента на любое положение, которое, как представляется, препятствует осуществлению каких-либо прав и свобод, провозглашенных в Билле о правах. Апелляционный суд принял решение о допустимости исков о возмещении ущерба в случае нарушения Коронай прав и свобод, предусмотренных в Законе о Билле о правах 1990 года.

#### **Закон о правах человека 1993 года**

72. 1 февраля 1994 года вступил в силу Закон о правах человека 1993 года, объединивший положения Закона о Комиссии по правам человека 1977 года и Закона о

межрасовых отношениях 1971 года. Этот закон является в первую очередь антидискриминационным законодательным актом, запрещающим дискриминацию по следующим признакам: пола, состояния в браке, религиозных или этических убеждений, цвета кожи, расовой, этнической или национальной принадлежности, инвалидности (включая присутствие в организме человека патогенных организмов), возраста, политических взглядов, занятости, семейного положения и сексуальной ориентации. Этот закон применяется как к государственному, так и к частному сектору. Что касается частного сектора, то в части II Закона названы семь обширных областей, в которых дискриминационные действия противоправны. Такими областями являются: занятость (включая устройство на работу); партнерские связи; производственные и профессиональные ассоциации; квалификационные органы и органы профессиональной подготовки; доступ к местам общественного пользования, транспортным средствам и услугам; предоставление товаров и услуг; предоставление земли, жилья и других помещений; и доступ в учебные заведения. В этом законе содержатся также положения, касающиеся расовой дисгармонии, сексуальных домогательств и расистских притеснений.

73. Что касается государственного сектора, то большинство видов деятельности в этом секторе регулируются частью 1А Закона, в которую была инкорпорирована норма о недискриминации, разработанная в соответствии с Законом о новозеландском Билле о правах 1990 года, и тем самым была предусмотрена возможность обжалования дискриминационных действий в государственном секторе с помощью финансируемой из государственного бюджета процедуры разрешения споров. Однако государственная политика и практика в области занятости, а также связанные с этим вопросы расистских притеснений, сексуальных домогательств и преследований продолжают регулироваться в рамках той же нормы, что и соответствующие действия в частном секторе, указанные в части II Закона о правах человека.

74. Закон о правах человека регулирует также деятельность Комиссии по правам человека и требует от нее сосредоточения стратегических усилий на общей защите прав человека (а не только на защите от дискриминации), просвещении и пропаганде. Включение в Комиссию уполномоченного по межрасовым отношениям (в прошлом - мировой посредник по межрасовым отношениям) после принятия Поправок к Закону о правах человека 2001 года отвечает необходимости глобального подхода к проблемам прав человека путем обеспечения единой базы для обжалования дискриминации по всем запрещенным признакам, будь то в частном или государственном секторе деятельности, и одновременного признания того, что межрасовые отношения занимают значительное место в правозащитной деятельности в Новой Зеландии. Таким же образом, благодаря учреждению новой штатной должности уполномоченного по равным возможностям в области занятости обеспечена непрерывная разработка руководящих принципов и

добровольных норм и правил с целью поощрения и укрепления наилучшей практики обеспечения равных возможностей в области занятости (включая равную оплату труда).

75. Закон о правах человека требует также от Комиссии по правам человека разработать, в консультации с заинтересованными сторонами, национальный план действий для поощрения и защиты прав человека в Новой Зеландии. Кроме того, правительство начало осуществление программы по разработке путей и средств учета аспектов прав человека в процессе выработки политического курса, укрепляя тем самым культуру прав человека внутри правительства. Межведомственная работа над осуществлением этого проекта ведется под руководством министерства юстиции.

#### **Закон об омбудсмене 1975 года**

76. Этот закон предусматривает назначение омбудсмена генерал-губернатором по рекомендации палаты представителей. Омбудсмен может расследовать любое решение или рекомендацию, или любое действие или упущение, касающееся административных вопросов и затрагивающее любое физическое или юридическое лицо в его личном качестве в результате действий любого министра, ведомства или некоторых других организаций, перечисленных в приложении к закону. Эти расследования проводятся на основании жалобы любого лица или по решению самого омбудсмена. Омбудсмен может представлять такие рекомендации, которые он считает целесообразными, и препровождать их в соответствующее ведомство или организацию, а также (в случае необходимости) министру юстиции. Если рекомендованные меры не принимаются в течение разумного периода времени, то соответствующий доклад может быть направлен премьер-министру и в палату представителей.

77. В тех случаях, когда те или иные законы предусматривают создание новых органов, рассматривается вопрос о целесообразности включения их в приложения к Закону об омбудсмене 1975 года и Закону об официальной информации 1982 года.

#### **Закон об официальной информации 1982 года**

78. Этот закон направлен на упрощение процедур доступа к официальной информации, защиту официальной информации в той степени, в которой это соответствует общественным интересам и обеспечению невмешательства в личную жизнь, а также закрепление для этих целей определенных процедур. Общее определение официальной информации приводится в статье 2 Закона, а органы, на которые распространяется действие Закона, перечислены в приложении к этому Закону и к Закону об омбудсмене. В целом Закон распространяется на министров, ведомства и все правительственные

учреждения. Официальная информация должна предоставляться, если отсутствуют какие-либо веские причины (которые определены в законе), для того чтобы воздерживаться от ее разглашения.

79. Частные лица и некоторые юридические лица могут просить органы, перечисленные в приложениях, обеспечить им доступ к официальной информации. Официальная информация подлежит предоставлению, если не имеется обоснованных причин (указанных в Законе) для отказа в предоставлении доступа к ней. Омбудсмены могут расследовать и рассматривать любой отказ со стороны того или иного ведомства, министра или организации обеспечить доступ к официальной информации по получении соответствующей просьбы. Затем они выносят соответствующему органу свои рекомендации. Ведомства, министры и организации обязаны следовать любым рекомендациям омбудсменов, за исключением тех случаев, когда генерал-губернатор на основании указа, принятого в консультации с Советом, распоряжается об ином. Лицо, обратившееся с первоначальной просьбой, имеет право обжаловать данный указ в Высоком суде и направить апелляцию в Апелляционный суд.

80. Закон об официальной информации и собраниях местных органов власти 1987 года устанавливает аналогичные условия, касающиеся официальной информации, находящейся в распоряжении местных органов власти.

#### **Закон о невмешательстве в личную жизнь 1993 года**

81. Среди прочего этот закон:

a) сохраняет положения, содержащиеся в Законе о должности уполномоченного по вопросам невмешательства в личную жизнь 1991 года, предусматривающие создание такой должности;

b) закрепляет 12 принципов, касающихся неразглашения информации в отношении:

- i) сбора, использования и разглашения государственными и частными учреждениями информации, касающейся частных лиц;
- ii) доступа каждого частного лица к информации, касающейся его лично и находящейся в распоряжении государственных или частных учреждений;

- c) устанавливает четыре принципа о неразглашении информации, содержащейся в государственных регистрах, в соответствии с которыми определяется порядок доступа к личной информации из государственных регистров;
- d) применяет данные принципы как к государственному, так и к частному сектору;
- e) наделяет уполномоченного по вопросам невмешательства в частную жизнь полномочиями разрешать отступления от некоторых принципов, главным образом посредством принятия соответствующих кодексов поведения;
- f) осуществляет контроль в отношении сопоставления информации с целью обеспечения соответствия законодательным положениям, осуществляемым в рамках государственного сектора; и
- g) позволяет частным лицам обращаться с жалобами к уполномоченному по вопросам невмешательства в частную жизнь, если они считают, что их личная жизнь подверглась вмешательству. Основной целью закона о невмешательстве в личную жизнь является рассмотрение жалоб уполномоченным по вопросам невмешательства в личную жизнь, и достижение, по возможности, их урегулирования. Вместе с тем, если жалоба остается неудовлетворенной, существует возможность обращения с гражданским иском в суд по правам человека;
- h) наделяет уполномоченного по вопросам невмешательства в частную жизнь полномочиями осуществлять общий мониторинг и представлять доклады в связи с политическими и законодательными предложениями, имеющими последствия для личной жизни.

### **Закон о создании органа по рассмотрению жалоб на действия полиции 1988 года**

82. Этот закон предусматривает расследование и урегулирование жалоб на действия полиции путем создания соответствующего органа. Этот орган может получать заявления о неправомерном поведении или халатном отношении к служебным обязанностям со стороны любого сотрудника полиции или в отношении полицейских процедур. Направляемые этому органу жалобы могут расследоваться самим органом или уполномоченным по делам полиции от имени этого органа. Если орган по рассмотрению жалоб на действия полиции расследует жалобу самостоятельно, то он препровождает свои заключения и рекомендации уполномоченному по делам полиции. Если уполномоченный по делам полиции расследует жалобу от имени органа, то орган рассматривает результаты

расследования и может согласиться с решением уполномоченного или вынести свои рекомендации, в том числе в отношении возможности возбуждения или возбуждения дисциплинарного или уголовного дела. Если в течение разумного срока не принимаются надлежащих и соответствующих мер, то заключения и рекомендации могут быть препровождены генеральному прокурору и министру внутренних дел, а также, в соответствующих случаях, быть вынесены на обсуждение палаты представителей.

83. В апреле 2001 года правительство объявило о решениях, направленных на укрепление потенциала органа в области проведения независимых расследований. Хотя для выполнения этого решения не требуется никаких поправок к существующему законодательству, тем не менее будут приняты соответствующие поправки к Закону, в соответствии с которыми этот орган получит название "Независимый орган по рассмотрению жалоб на действия полиции" и будет увеличено число его сотрудников.

#### **Закон о детях, молодежи и их семьях 1989 года**

84. Этим законом, среди прочего, предусмотрено создание должности уполномоченного по правам детей. Уполномоченный имеет широкий круг обязанностей, целью которых является укрепление и обеспечение благополучия детей и молодежи. Его работа основана на положениях Конвенции о правах ребенка.

#### **Закон об уполномоченном по вопросам здравоохранения и инвалидности 1994 года**

85. В соответствии со статьей 8 вышеуказанного закона учреждена должность уполномоченного по вопросам здравоохранения и инвалидности. Уполномоченный отвечает за поощрение и защиту прав потребителей услуг, предлагаемых службами здравоохранения и помощи инвалидам, посредством просветительской деятельности и урегулирования жалоб. Соответствующие права перечислены в принятом в соответствии с Законом "Кодексе прав потребителей услуг, предоставляемых службами здравоохранения и помощи инвалидам", который вступил в силу в июле 1996 года.

86. Комиссия по правам человека, уполномоченный по вопросам невмешательства в частную жизнь, и орган по рассмотрению жалоб в отношении полиции представляют ежегодные доклады министру юстиции о выполнении своих функций, предусмотренных соответствующими законами. По получении этих докладов министр выносит их на обсуждение парламента. Омбудсмен ежегодно представляет доклад палате представителей.

**В. Информация о средствах правовой защиты, имеющихся в распоряжении любого лица, утверждающего, что какое-либо из его прав было нарушено, а также о существующих механизмах компенсации и реабилитации для жертв**

87. Как говорилось выше, лица, считающие, что какое-либо из их прав, провозглашенных в Законе о Билле о правах, было нарушено, могут подать иск против короны. Существует ряд возможных средств правовой защиты против таких нарушений, в том числе возмещение ущерба и издание приказов об изъятии из производства доказательств, полученных в результате необоснованного обыска.

88. Что касается Закона о правах человека 1993 года, то решения по жалобам в связи с незаконной дискриминацией могут приниматься в соответствии с процедурой рассмотрения жалоб Комиссии по правам человека. Комиссия стремится помочь сторонам разобраться в жалобе путем использования гибкого и быстрого подхода к разрешению споров, который включает посредничество и другие механизмы разрешения споров на низовом уровне. Если спор не удастся разрешить с помощью механизма низового уровня или если такого механизма недостаточно, то истцы могут обратиться в суд по правам человека (бывший суд по рассмотрению жалоб) для вынесения решения по их делу. Истец может быть представлен в суде начальником процедурного отдела по правам человека (самостоятельное отделение Комиссии по правам человека), который бесплатно представляет интересы истцов в судебном процессе, если они отвечают некоторым критериям. В качестве альтернативы истцы могут сами защищать свои интересы в суде по правам человека и нанимать собственного адвоката.

89. Если какая-либо жалоба, включая жалобы в связи с политикой и практикой правительства, поддержана судом по правам человека, то истцу предоставляется широкий круг средств правовой защиты, включая решение суда о возмещении ущерба и приказы об исполнении конкретных действий. Если жалоба касается законов или имеющих законную силу норм и жалоба признается обоснованной, то единственным средством правовой защиты является объявление о несоответствии законодательству. Это не означает, что данный закон признается недействительным, но соответствующий министр должен довести это объявление до сведения членов палаты представителей вместе с ответом на него со стороны исполнительной власти.

90. Решения суда по правам человека могут быть обжалованы в Высоком суде, который принимает окончательное решение, или в Апелляционном суде в качестве вопроса права.

91. Управление по вопросам занятости и суд по вопросам занятости также обладают определенной компетенцией в вопросах, касающихся жалоб и исков, связанных с несоблюдением положений договора о найме. В число вопросов, охватываемых процедурами рассмотрения жалоб частных лиц, входят вопросы, связанные с неоправданным увольнением, дискриминацией в конкретных областях, неправомерными действиями нанимателя, сексуальными домогательствами и жестоким обращением с теми или иными лицами, независимо от того, являются ли они членами профессиональных организаций или нет. Нельзя одновременно обращаться с жалобой в Комиссию и использовать данные процедуры рассмотрения жалоб частных лиц. Решения Управления по вопросам занятости могут быть обжалованы в суде по вопросам занятости.

92. И наконец, в соответствии со статьями 131 и 134 Закона о правах человека окружной суд компетентен рассматривать правонарушения, заключающиеся соответственно в подстрекательстве к расовой дисгармонии и дискриминационному лишении доступа к общественным местам, транспортным средствам или услугам. Преследование лиц, виновных в таких действиях, может осуществляться только с согласия генерального прокурора.

93. Новозеландские граждане могут также воспользоваться положениями, касающимися представления жалоб, которые содержатся в первом Факультативном протоколе к Международному пакту о гражданских и политических правах и в Факультативном протоколе к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Новая Зеландия также сделала заявление в соответствии со статьей 22 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, признав компетенцию Комитета против пыток принимать сообщения от лиц, находящихся под ее юрисдикцией.

**С. Защита прав, провозглашенных в различных договорах по правам человека, обеспечиваемая Конституцией или отдельным Биллем о правах, а также содержащиеся в Конституции или Билле о правах положения, в отношении отступлений**

94. В Новой Зеландии не существует единого конституционного документа. Конституционное законодательство состоит из Закона о Конституции 1986 года и ряда законодательных актов и норм общего права. Порядок осуществления этих правовых полномочий определяется конституционными "обычаями", представляющими собой набор правил, которые, хотя и не прописаны в законодательстве, но признаются конституционными субъектами в качестве обязательных. В основе конституционного законодательства лежат обычные законы, в связи с чем его функционирование

обеспечивается не в результате применения высшего или основного закона, как это имеет место в других правовых системах. В силу этой причины, несмотря на то, что в Новой Зеландии имеется Билль о правах, который был принят на основе Закона о новозеландском Билле о правах 1990 года, он не является жестким механизмом. Права и свободы, предусмотренные данным законом, подлежат таким разумным ограничениям, предусмотренным законодательством, какие могут быть явно оправданы в свободном и демократическом обществе. Когда тому или иному постановлению может быть дано толкование, которое соответствует правам и свободам, содержащимся в Билле о правах, суды должны отдавать ему предпочтение по отношению к любым другим толкованиям. Вместе с тем суды не имеют права отменять законы на основании их несоответствия Биллю о правах. Закон о Билле о правах предусматривает механизм, в соответствии с которым генеральный прокурор сообщает парламенту о любых несоответствиях предлагаемого законодательства Биллю о правах.

**D. Каким образом договоры по правам человека становятся составной частью национальной правовой системы**

95. Международные соглашения не становятся автоматически частью законодательства Новой Зеландии лишь в результате ратификации, присоединения или признания. Для того чтобы международное соглашение стало применяться на территории страны, необходимо, чтобы его положения уже были отражены в существующем новозеландском законодательстве или чтобы был принят соответствующий новый закон. Таким образом, прежде чем Новая Зеландия станет участником того или иного международного договора по правам человека, правительство изучает новозеландское законодательство с целью выяснения того, какие дополнительные законы или поправки к уже существующим законам могут потребоваться для обеспечения полного и эффективного осуществления того или иного соглашения в Новой Зеландии, а также рассматривает вопрос о том, может ли возникнуть необходимость в представлении оговорок.

**E. Можно ли непосредственно ссылаться на положения различных договоров по правам человека в судах, других трибуналах или административных органах и могут ли эти инстанции непосредственно применять такие положения, или же для того чтобы они могли быть осуществлены соответствующими властями, их необходимо преобразовать в национальные законы или административные положения**

96. Как правило, для того чтобы частное лицо могло непосредственно добиваться защиты прав, охраняемых международными договорами по правам человека, эти права должны быть включены во внутреннее статутное право (например, в Закон о

новозеландском Билле о правах 1990 года). Если формулировка законодательного акта это позволяет, то его толкование судом осуществляется таким образом, чтобы это соответствовало международному праву и приводило его в действие. Если принимающее решение лицо не учитывает положений соответствующих международных договоров, то его решение подлежит судебному пересмотру в связи с непринятием во внимание соответствующих соображений.

#### **Г. Институты и национальные механизмы, контролирующие осуществление прав человека**

97. Как отмечалось в вышеизложенном разделе А, Комиссия по правам человека отвечает за соблюдение прав человека в целом, тогда как уполномоченный по вопросам межрасовых отношений и уполномоченный по вопросам невмешательства в частную жизнь занимаются вопросами, связанными соответственно с расовой дискриминацией и невмешательством в личную жизнь. Уполномоченный по правам детей, должность которого была учреждена на основании Закона о детях, молодежи и их семьях 1989 года, отвечает за обеспечение благосостояния детей и молодежи.

#### **IV. ИНФОРМАЦИЯ И ГЛАСНОСТЬ**

98. Согласно закону Комиссия по правам человека обязана:

- a) пропагандировать и поощрять уважение, понимание и высокую ценность прав человека в новозеландском обществе; и
- b) способствовать поддержанию и упрочению гармоничных отношений между отдельными лицами и различными группами в новозеландском обществе.

99. На уполномоченного по вопросам невмешательства в частную жизнь возложена аналогичная задача - содействовать, путем просвещения и пропаганды, пониманию и признанию необходимости охраны частной жизни от вмешательства.

100. Основными функциями Комиссии по правам человека являются, в частности, следующие:

- a) поощрение и координирование программ и деятельности в области прав человека;

- b) содействие, путем исследований, просвещения и дискуссий, лучшему пониманию правозащитных аспектов Договора Вайтанги и их связи с внутригосударственным и международным правом в области прав человека;
- c) подготовка и публикация, когда Комиссия сочтет это уместным, руководящих принципов и добровольных норм и правил, направленных на недопущение действий или практики, которые могут быть несовместимы с Законом о правах человека или противоречить ему; и
- d) выступление с публичными заявлениями в отношении любой группы лиц, которые проживают в Новой Зеландии или могут прибыть в страну, которые являются или могут стать объектом враждебного отношения и которые подвергаются или могут подвергаться презрительному отношению, если в эту группу входят лица, которых Закон о правах человека запрещает подвергать дискриминации.

101. Информирование населения и просвещение в области прав человека осуществляются несколькими способами. Прежде всего большинство людей, желающих получить информацию и консультации от Комиссии по правам человека, могут обратиться в "Инфолайн" - бесплатную телефонную службу, которая получает свыше 30 000 звонков в год. Комиссия имеет также обширный вебсайт, войдя в который пользователи могут получить диалоговый доступ к материалам по делам, касающимся прав человека, информации о жалобах, библиографии, заявлениям и дискуссионным документам. Кроме того, информирование и просвещение в области прав человека обеспечиваются с помощью разнообразных печатных материалов, включая брошюры с информацией о работе Комиссии, руководящие принципы, дискуссионные документы, проспекты и плакаты. Комиссия также регулярно проводит открытые семинары по широкому кругу тем, касающихся прав человека.

102. Комиссия по правам человека располагает группой специалистов по вопросам образования, которая предоставляет услуги по подготовке кадров многочисленным государственным и частным организациям. На этих курсах подготовки кадров преподаются такие темы, как "Обеспечение соблюдения прав человека" для государственного сектора; "Ту Тиканга", позволяющая инвалидам обучать других лиц с физическими или умственными недостатками; "Таку Манауа", предназначенная для более широкого информирования новозеландских общин о правах человека. Подготовлен также комплект материалов о расистских притеснениях, предназначенный для школьного пользования.

103. Министерство иностранных дел и торговли отвечает за координацию подготовки периодических докладов Новой Зеландии, представляемых договорным органам Организации Объединенных Наций по правам человека. Министерство по делам женщин и министерство по делам молодежи занимаются подготовкой докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцией о правах ребенка. Эти доклады готовятся на основе информации, получаемой от многочисленных ведомств и учреждений. Они предоставляются также общественности и неправительственным организациям для комментариев, и доступ к ним можно получить на вебсайте соответствующего министерства. Международный пакт о гражданских и политических правах (и Факультативный протокол к нему), Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (и Факультативный протокол к ней) и Конвенция о правах ребенка были переведены на маорийский язык.

104. Краткая информация о заседаниях договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека, на которых рассматривались периодические доклады Новой Зеландии, включая конкретные вопросы членов комитетов, публикуются министерством иностранных дел и торговли и могут быть бесплатно получены любым заинтересованным лицом. В ознаменование пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека правительство выпустило *Новозеландский справочник по международным правам человека*. В этом справочнике содержится исходная информация для новозеландцев, желающих расширить свои знания о международно-правовых механизмах поощрения и защиты прав человека. Кроме того, министерство иностранных дел и торговли издает каждые два года бесплатный информационный бюллетень для ознакомления гражданского общества с последними событиями в области прав человека в мире, в том числе с прогрессом, касающимся обязательств Новой Зеландии по предоставлению докладов в связи с договорами по правам человека.

-----